

Theology on the Web.org.uk

Making Biblical Scholarship Accessible

This document was supplied for free educational purposes. Unless it is in the public domain, it may not be sold for profit or hosted on a webserver without the permission of the copyright holder.

If you find it of help to you and would like to support the ministry of Theology on the Web, please consider using the links below:



<https://www.buymeacoffee.com/theology>



<https://patreon.com/theologyontheweb>

PayPal

<https://paypal.me/robbradshaw>

A table of contents for the *Journal of Theological Studies* (old series) can be found here:

https://biblicalstudies.org.uk/articles_jts-os_01.php

pdfs are named: [Volume]_[1st page of article]

INDICES TO THE LETTERS OF ISIDORE.

Index A gives the series in G with the equivalents in Migne's *Patr. Gr.* vol. 78.

Index B gives the series in Migne with the equivalents in *G*.

Index C gives the list of the letters in Laud Gr. 42. In A the order of *S* is given in footnotes, where it differs from that of *G*.

INDEX A.

No. of letter in G.	No. of letter in Migne <i>P. G.</i> 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne <i>P. G.</i> 78.
1-500	= i 1-500	1274	= iv 205
501-800	= ii 1-300	1275	= iv 167
801-1028	= iii 1-228	1276	= iv 68
1029 ¹ -1172	= iii 230-373	1277	= iv 84
1173 ¹ -1211	= iii 375-413	1278	= iv 38
1212-1214	= v 1-3	1279-1280	= iv 33-34
1215	= iv 82	1281-1282	= iv 2-3
1216	= v 4	1283	= v 48
1217	= iv 174	1284	= iv 128
1218-1224	= v 5-11	1285-1287	= v 49-51
1225	= iv 166	1288	= v 59 (<i>sic</i>)
1226-1235	= v 12-21	1289-1290	= v 52-53
1236	= iv 97	1291	= iv 160
1237-1240	= v 22-25	1292	= iv 213
1241	= iv 48	1293	= iv 215
1242	= iv 60	1294-1295	= v 54-55
1243	= iv 59	1296	= iv 10
1244-1245	= v 26-27	1297-1299	= v 56-58
1246	= iv 172	1300	= v 60
1247	= v 28	1301	= iv 129
1248	= iv 109	1302	= iv 45
1249	= iv 141	1303	= v 61
1250-1256	= v 29-35	1304	= iv 100
1257	= iv 225	1305	= iv 148
1258	= iv 9	1306	= iv 182
1259-1260	= v 36-37	1307-1310	= v 62-65
1261	= iv 221	1311	= iv 151
1262	= v 38	1312-1313	= v 66-67
1263	= iv 22	1314	= iv 154
1264-1272	= v 39-47	1315-1318 ²	= v 68-71
1273	= iv 162	1320-1327	= v 72-79

¹ *G* omits Migne *P. G.* iii 229. Therefore to obtain the numeration of *S* the number given by *G* must be increased by one until letter *G* 1173 is reached, when *G* omits Migne *P. G.* iii 374, and the numbers must be increased by two.

² *G* passes over 1319 in numeration, but as it is probable that this really represents the omission of a letter the numeration still requires to be increased by two in order to obtain that of *S*. In writing *αϑη'* the scribe has apparently hesitated, for the *η'* is dotted to call attention to a *θ* written in the margin.

No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.
	1328 = iv 74		1418 = v 147
	1329 = v 80		1419 = iv 102
	1330 = iv 136	1420-1423 = v 148-151	
	1331 = iv 200	1424 = iv 230	
1332-1333 = v 81-82		1425-1426 = v 152-153	
1334 = v 84		1427-1428 = iv 64-65	
1335 = v 83		1429-1433 = v 154-158	
1336 = v 85		1434 = iv 58	
1337 = iv 55		1435 = iv 153	
1338 = v 86		1436-1441 = v 159-164	
1339 ¹ -1341 omitted		1442 = iv 19	
1342-1343 = v 87-88		1443 = iv 171	
1344 = iv 110		1444 = v 165	
1345-1350 = v 89-94		1445 = iv 7	
1351 = v 113		1446 = v 166	
1352-1353 = v 95-96		1447-1453 = v 167-173	
1354 = iv 159		1454 = iv 202	
1355-1356 = v 114-115		1455-1458 = v 174-177	
1357 = iv 210		1459 = iv 177	
1358 = iv 104		1460 = iv 178	
1359 = iv 103		1461 = iv 146	
1360-1367 = v 97-104		1462-1479 = v 179-196	
1368 = iv 161		1480 = iv 5	
1369 = iv 114		1481-1487 = v 197-203	
1370-1374 = v 105-109		1488 = iv 117	
1375 = iv 89		1489-1497 = v 204-212	
1376 ² = iv 115		1498 = iv 157	
1378-1380 = v 110-112		1499-1503 = v 213-217	
1381 = v 116		1504 = iv 92	
1382 = iv 208		1505-1508 = v 218-221	
1383-1386 = v 117-120		1509 = iv 116	
1387 = v 122		1510-1512 = v 222-224	
1388 = v 121		1513 = iv 27	
1389-1396 = v 123-130		1514 = iv 20	
1397 = iv 101		1515-1521 = v 225-231	
1398-1403 = v 131-136		1522 = iv 121	
1404 = iv 53		1523 = iv 150	
1405-1408 = v 137-140		1524 = iv 149	
1409 = iv 194		1525-1534 = v 232-341	
1410 = v 141		1535 = iv 69	
1411 = iv 67		1536 = iv 206	
1412-1416 = v 142-146		1537 = iv 207	
1417 = iv 12		1538 = iv 108	

¹ G 1339, 1340, 1341 = S 1341, 1342, 1343 are not contained in Migne, but are given in Dr N. Capo's article in the *Studi Italiani di filologia classica* ix (Florence, 1901).

² G passes over 1377 in numeration, so that only one need be added from this point to give the numeration of S. The last letter in the numeral *aros* seems to be written *in rasura*.

No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.
1539-1545 ¹	= v 242-248	1626	= iv 24
1546	= iv 39	1627-1633	= v 299-305
1547	= iv 191	1634	= iv 36
1548	= iv 185	1635-1636	= v 306-307
1549	= iv 228	1637	= iv 50
1550-1553	= v 249-252	1638	= iv 81
1554	= iv 28	1639	= v 308
1555	= iv 211	1640	= iv 219
1556-1557	= v 253-254	1641-1645	= v 309-313
1558	= iv 168	1646	= iv 6
1559-1561	= v 255-257	1647	= iv 23
1562	= iv 127	1648-1658	= v 314-324
1563-1564	= v 258-259	1659	= iv 35
1565	= iv 1	1660-1666	= v 325-331
1566	= v 260	1667	= iv 80
1567	= iv 134	1668-1676	= v 332-340
1568	= iv 14	1677	= iv 145
1569	= iv 86	1678-1681	= v 341-344
1570	= iv 78	1682	= iv 32
1571-1572	= v 261-262	1683	= iv 15
1573	= iv 203	1684	= iv 106
1574	= v 263	1685-1690	= v 345-350
1575	= iv 113	1691	= iv 75
1576	= v 264	1692-1694	= v 351-353
1577	= iv 187	1695	= iv 42
1578-1589	= v 265-276	1696	= iv 91
1590-1591	= iv 29-30	1697	= v 354
1592	= iv 220	1698	= iv 204
1593	= iv 21	1699-1702	= v 355-358
1594	= iv 209	1703	= iv 170
1595	= v 277	1704-1713	= v 359-368
1596	= iv 43	1714	= iv 8
1597-1600	= v 278-281	1715	= iv 96
1601	= iv 57	1716	= iv 94
1602	= v 282	1717	= iv 173
1603	= iv 214	1718	= iv 31
1604	= iv 201	1719	= iv 71
1605-1606	= v 283-284	1720	= iv 179
1607	= iv 169	1721	= v 369
1608	= v 285	1722	= iv 87
1609	= iv 111	1723-1724	= v 370-371
1610	= v 286	1725	= iv 165
1611	= iv 54	1726	= iv 16
1612-1615	= v 287-290	1727-1729	= v 372-374
1616	= iv 44	1730	= iv 98
1617	= iv 85	1731	= v 375
1618-1625	= v 291-298	1732	= iv 222

¹ The numbers of *G* agree from this point up to *G* 1770 with those in MS Paris Gr. 949 (see Bourry, *de S. Isidoro Pelusiota libri tres*, Nemansi, 1884).

No. of letter in G.	No. of letter in Migne <i>P. G.</i> 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne <i>P. G.</i> 78.
	1733 = iv 216		1791 = iv 88
	1734 = iv 52	1792-1801 = v 413-422	
	1735 = iv 223	1802 = iv 181	
	1736 = v 376	1803-1805 = v 423-425	
	1737 = iv 142	1806 = iv 137	
	1738 = v 377	1807 = iv 155	
	1739 = iv 77	1808-1811 = v 426-429	
1740-1747 = v 378-385		1812 = iv 105	
1748 = iv 118		1813-1831 = v 430-448	
1749 = iv 46		1832 = iv 40	
1750-1755 = v 386-391		1833 = iv 126	
1756 = iv 176		1834 = v 449	
1757 = v 392		1835 = iv 70	
1758 = iv 175		1836 = iv 212	
1759 = iv 164		1837 = iv 13	
1760 = iv 132		1838 = v 450	
1761-1763 = v 393-395		1839 = iv 135	
1764 = iv 189		1840 = iv 49	
1765-1768 = v 396-399		1841 = iv 25	
1769 = v 400		1842 = v 451	
1770 = iv 66		1843 = iv 183	
1771-1775 = v 401-405		1844-1845 = v 452-453	
1776 = iv 224		1846 = iv 83	
1777 = iv 192		1847 = iv 37	
1778 = iv 158		1848-1855 = v 454-461	
1779 = iv 63		1856 = iv 72	
1780 = iv 90		1857-1865 = v 462-470	
1781 = iv 140		1866 = iv 112	
1782 = v 406		1867 = v 471	
1783 ¹ = iv 51		1868 = iv 99	
1783 = v 408		1869 = v 472	
1784 = v 407		1870 = iv 184	
1785 = iv 18		1871 = v 473	
1786-1788 = v 409-411		1872 = iv 119	
1789 = iv 125		1873 = v 474	
1790 = v 412		1874 = iv 120	

¹ *G* gives 1783 as the number of two consecutive letters. To obtain the numeration of *S* it is therefore again necessary to add two to the numbers of *G*. This holds good to the end of the MS. The numeration of *S* may thus be conveniently summarized as follows:—

In Epp.	1-1028 no. in <i>S</i>	= no. in <i>G</i>
„	1030-1173	„ <i>S</i> = „ <i>G</i> + 1
„	1175-1378	„ <i>S</i> = „ <i>G</i> + 2
„	1379-1784	„ <i>S</i> = „ <i>G</i> + 1
„	1786-2000	„ <i>S</i> = „ <i>G</i> + 2

and,

1029 *S* is not given in *G*.

1174 *S* „ „ „

1785 *S* is the second of the two marked 1783 in *G*.

No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.
	1875 = iv 138	1955-1956 = v 541-542	
1876-1879 = v 475-478		1957 = iv 123	
1880 = iv 17		1958 = iv 26	
1881-1886 = v 479-484		1959-1967 = v 543-551	
1887 = iv 11		1968 = iv 139	
1888-1894 = v 485-491		1969 = iv 198	
1895 = iv 76		1970 = iv 196	
1896-1902 = v 492-498		1971-1979 = v 552-560	
1903 = iv 93		1980 = iv 152	
1904 = iv 107		1981-1982 = v 561-562	
1905 = iv 217		1983 = iv 133	
1906 = v 499		1984-1985 = v 563-564	
1907 = iv 41		1986 = iv 95	
1908-1912 = v 500-504		1987 = v 565	
1913 = iv 4		1988 = iv 62	
1914 = iv 186		1989 = iv 130	
1915-1934 = v 505-524		1990-1991 = v 566-567	
1935 = iv 218		1992 = iv 61	
1936-1943 = v 525-532		1993 = v 568	
1944 = iv 227		1994 = iv 178	
1945 = v 533		1995 = v 569	
1946 = iv 193		1996 = iv 73	
1947-1953 = v 534-540		1997 = iv 163	
1954 = iv 226		1998 = iv 47	

INDEX B.

No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.
i 1-500 = 1-500		iv 16 = 1726	
ii 1-300 = 501-800		17 = 1880	
iii 1-228 = 801-1028		18 = 1785	
iii 229 omitted		19 = 1442	
iii 230-373 = 1029-1172		20 = 1514	
iii 374 omitted		21 = 1593	
iii 375-413 = 1173-1211		22 = 1263	
iv 1 = 1565		23 = 1647	
2 = 1281		24 = 1626	
3 = 1282		25 = 1841	
4 = 1913		26 = 1958	
5 = 1480		27 = 1513	
6 = 1646		28 = 1554	
7 = 1445		29 = 1590	
8 = 1714		30 = 1591	
9 = 1258		31 = 1718	
10 = 1296		32 = 1682	
11 = 1887		33 = 1279	
12 = 1417		34 = 1280	
13 = 1837		35 = 1659	
14 = 1568		36 = 1634	
15 = 1683		37 = 1847	

No. of letter in Migne <i>P.G.</i> 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne <i>P. G.</i> 78.	No. of letter in G.
iv 38	= 1278	iv 88	= 1791
39	= 1546	89	= 1375
40	= 1832	90	= 1780
41	= 1907	91	= 1696
42	= 1695	92	= 1504
43	= 1596	93	= 1903
44	= 1616	94	= 1716
45	= 1302	95	= 1986
46	= 1749	96	= 1715
47	= 1998	97	= 1236
48	= 1241	98	= 1730
49	= 1840	99	= 1868
50	= 1637	100	= 1304
51	= 1783 (1 ^o)	101	= 1397
52	= 1734	102	= 1419
53	= 1404	103	= 1359
54	= 1611	104	= 1358
55	= 1337	105	= 1812
56	= 1532	106	= 1684
57	= 1601	107	= 1904
58	= 1434	108	= 1538
59	= 1243	109	= 1248
60	= 1242	110	= 1344
61	= 1992	111	= 1609
62	= 1988	112	= 1866
63	= 1779	113	= 1575
64	= 1427	114	= 1369
65	= 1428	115	= 1376
66	= 1770	116	= 1509
67	= 1411	117	= 1488
68	= 1276	118	= 1748
69	= 1535	119	= 1872
70	= 1835	120	= 1874
71	= 1719	121	= 1522
72	= 1856	122	= 1407
73	= 1996	123	= 1957
74	= 1328	124	= 1470
75	= 1691	125	= 1789
76	= 1895	126	= 1833
77	= 1739	127	= 1562
78	= 1570	128	= 1284
79	omitted	129	= 1301
80	= 1667	130	= 1989
81	= 1638	131	omitted
82	= 1215	132	= 1760
83	= 1846	133	= 1983
84	= 1277	134	= 1567
85	= 1617	135	= 1839
86	= 1569	136	= 1330
87	= 1722	137	= 1806

No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.
iv 138	= 1875	iv 188	= 29
139	= 1968	189	= 1764
140	= 1781	190	= 1406
141	= 1249	191	= 1547
142	= 1737	192	= 1777
143	omitted	193	= 1946
144	omitted	194	= 1409
145	= 1677	195	= 4
146	= 1461	196	= 1970
147	= 1347	197	= 430
148	= 1305	198	= 1969
149	= 1524	199	= 1268
150	= 1523	200	= 1331
151	= 1311	201	= 1604
152	= 1980	202	= 1454
153	= 1435	203	= 1573
154	= 1314	204	= 1698
155	= 1807	205	= 1274
156	= 249	206	= 1536
157	= 1498	207	= 1537
158	= 1778	208	= 1382
159	= 1354	209	= 1594
160	= 1291	210	= 1357
161	= 1368	211	= 1555
162	= 1273	212	= 1836
163	= 1997	213	= 1292
164	= 1759	214	= 1603
165	= 1725	215	= 1293
166	= 1225	216	= 1733
167	= 1275	217	= 1905
168	= 1558	218	= 1935
169	= 1607	219	= 1640
170	= 1703	220	= 1592
171	= 1443	221	= 1261
172	= 1246	222	= 1732
173	= 1717	223	= 1735
174	= 1217	224	= 1776
175	= 1758	225	= 1257
176	= 1756	226	= 1954
177	= 1459	227	= 1944
178	= 1994	228	= 1549
179	= 1720	229	= 436
180	= 785	230	= 1424
181	= 1802	v I-3	= 1212-1214
182	= 1306	4	= 1216
183	= 1843	5-11	= 1218-1224
184	= 1870	12-21	= 1226-1235
185	= 1548	22-25	= 1237-1240
186	= 1914	26-27	= 1244-1245
187	= 1577	28	= 1247

No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne P. G. 78.	No. of letter in G.
v 29-35	= 1250-1256	v 197-203	= 1481-1487
36-37	= 1259-1260	204-212	= 1489-1497
38	= 1262	213-217	= 1499-1503
39-47	= 1264-1272	218-221	= 1505-1508
48	= 1283	222-224	= 1510-1512
49-51	= 1285-1287	225-231	= 1515-1521
52	= 1289	232-241	= 1525-1534
53	= 1290	242-248	= 1539-1545
54-55	= 1294-1295	249-252	= 1550-1553
56-58	= 1297-1299	253-254	= 1556-1557
59	= 1288	255-257	= 1559-1561
60	= 1300	258-259	= 1563-1564
61	= 1303	260	= 1566
62-65	= 1307-1310	261-262	= 1571-1572
66-67	= 1312-1313	263	= 1574
68-71	= 1315-1318	264	= 1576
72-79	= 1320-1327	265-276	= 1578-1589
80	= 1329	277	= 1595
81-82	= 1332-1333	278-281	= 1597-1600
83	= 1335	282	= 1602
84	= 1334	283-284	= 1605-1606
85	= 1336	285	= 1608
86	= 1338	286	= 1610
87-88	= 1342-1343	287-290	= 1612-1615
89-94	= 1345-1350	291-298	= 1618-1625
95-96	= 1352-1353	299-305	= 1627-1633
97-104	= 1360-1367	306-307	= 1635-1636
105-109	= 1370-1374	308-313	= 1639-1645
110-112	= 1378-1380	314-324	= 1648-1658
113	= 1351	325-331	= 1660-1666
114-115	= 1355-1356	332-340	= 1668-1676
116	= 1381	341-342	= 1678-1679
117-120	= 1383-1386	343-344	= 1680-1681
121	= 1388	345-350	= 1685-1690
122	= 1387	351-353	= 1692-1694
123-130	= 1389-1396	354	= 1697
131-136	= 1398-1403	355-358	= 1699-1702
137-140	= 1405-1408	359-368	= 1704-1713
141	= 1410	369	= 1721
142-146	= 1412-1416	370-371	= 1723-1724
147	= 1418	372-374	= 1727-1729
148-151	= 1420-1423	375	= 1731
152-153	= 1425-1426	376	= 1736
154-158	= 1429-1433	377	= 1738
159-164	= 1436-1441	378-385	= 1740-1747
165	= 1444	386-391	= 1750-1755
166-173	= 1446-1453	392	= 1757
174-177	= 1455-1458	393-395	= 1761-1763
178	= 1460	396-400	= 1765-1769
179-196	= 1462-1479	401-405	= 1771-1775

No. of letter in Migne <i>P. G.</i> 78.	No. of letter in G.	No. of letter in Migne <i>P. G.</i> 78.	No. of letter in G.
v 406	= 1782	v 475-478	= 1876-1879
407	= 1784	479-484	= 1881-1886
408	= 1783 (2°)	485-491	= 1888-1894
409-411	= 1786-1788	492-498	= 1896-1902
412	= 1790	499	= 1906
413-422	= 1792-1801	500-504	= 1908-1912
423-425	= 1803-1805	505-524	= 1915-1934
426-429	= 1808-1811	525-532	= 1936-1943
430-448	= 1813-1831	533	= 1945
449	= 1834	534-540	= 1947-1953
450	= 1838	541-542	= 1955-1956
451	= 1842	543-551	= 1959-1967
452-453	= 1844-1845	552-560	= 1971-1979
454-461	= 1848-1855	561-562	= 1981-1982
462-470	= 1857-1865	563-564	= 1984-1985
471	= 1867	565	= 1987
472	= 1869	566-567	= 1990-1991
473	= 1871	568	= 1993
474	= 1873	569	= 1995

INDEX C.

The letters in MS Laud Gr. 42.

No. in S.	No. in S.	No. in S.	No. in S.
2	331	672	1525
6	364	739	1573 [<i>om. cod.</i>]
81	400	851	1597
183	414	892	1705
273	457	929	1718
290	478	970	1760
301	566	1284	1868 [1968 <i>cod.</i>]
305	635	1307	1906
321	639	1308	
330	643	1370	

The folio references for these letters are given in the new catalogue of the Laudian Greek MSS in the Bodleian, the manuscript sheets of which are partially available to readers.

NOTES FROM COSMAS INDICOPLEUSTES.

IN the *Χριστιανική Τοπογραφία* of Cosmas Indicopleustes are preserved almost all of the surviving Greek fragments of the Festal Letters of Athanasius. On collating the Laurentian MS of Cosmas I find another,